

# Europäisches Portfolio für Pädagoginnen und Pädagogen im Elementarbereich

## Sprachen und Kulturen im Fokus



Dieses Portfolio ist ein Instrument zur Begleitung von ElementarpädagogInnen auf ihrem Bildungsweg und in ihrer beruflichen Praxis. Das Portfolio unterstützt eine kompetenzorientierte Selbstreflexion und zeigt Wege zur fachlichen Auseinandersetzung mit Sprachen und Kulturen in der Arbeit mit Kindern auf.

### Ressourcen

 *Europäisches Portfolio für Pädagoginnen und Pädagogen im Elementarbereich. Sprachen und Kulturen im Fokus*

 Eine Webseite mit begleitenden Materialien: Hinweise zur Selbsteinschätzung und zur sprachbiografischen Reflexion, häufig gestellte Fragen, Glossar und Bibliografie

EN FR DE

### Die Ressourcen sind für

- PädagogInnen in Kindergärten und vorschulischen Einrichtungen
- Grundschullehrende
- LehrerausbildnerInnen für diese Stufen

### AutorInnen

Francis Goullier, Catherine Carré-Karlinger, Natalia Orlova, Maria Roussi

*Ich denke, dass ein Instrument zur Selbstreflexion für meine Studierenden im Lehrgang für vorschulische Einrichtungen und Kindergärten sehr nützlich wäre. Wir haben gute Erfahrungen mit dem Europäischen Portfolio für Studierende in Ausbildung (EPOSA) gemacht und brauchen auch für den Vorschul- und Grundschulbereich ein Reflexionsinstrument.*

Šárka Dohnalová - Universität Masaryk, Tschechische Republik

[www.ecml.at/pepelino](http://www.ecml.at/pepelino)

# Ein Blick in die Materialien

## Was spricht dafür, PEPELINO zu verwenden?

PEPELINO kann Ihnen als (zukünftige) Lehrende und PädagogInnen helfen...

- die eigene berufliche Weiterentwicklung zu reflektieren und zu planen;
- den Gedankenaustausch mit Ihren Mitstudierenden, AusbilderInnen und KollegInnen zu gestalten;
- Ihre Überlegungen zu fachlichen Kompetenzen im Hinblick auf Sprachen und Kulturen zu vertiefen;
- sich Schritt für Schritt selbst einzuschätzen und sich Lernziele zum Erwerb dieser fachlichen Kompetenzen zu setzen;
- reflexive Professionalität im Rahmen von Aktionsforschung zu fördern.

PEPELINO führt zu einer Beschäftigung mit Fachkompetenzen im Rahmen von vier Handlungsfeldern. Anhand von Deskriptoren und Fragen, die sich auf eine Vielzahl von typischen Situationen des Spracherwerbs beziehen, finden PädagogInnen Anleitungen zur Selbstreflexion im Kontext ihrer Arbeit mit kleinen Kindern. Für diese Kinder trägt jede der gewählten Lernsituationen aus der Praxis zum kontinuierlichen Aufbau ihrer mehrsprachigen Kompetenz und zur interkulturellen Bildung bei.



[www.ecml.at/pepelino](http://www.ecml.at/pepelino)